

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen
Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband
Band: 56 (1983)
Heft: 8

Vereinsnachrichten: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Fourrier

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourrierverbandes

Zentralpräsident Four Hiss Jürg, im Niederholzboden 17, 4125 Riehen

Ø Privat 061 49 56 40 Geschäft 061 42 83 54

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Spinnler G., Rebhaldenstr. 10, 4411 Seltisberg

Ø Privat 061 91 61 61 Geschäft 061 22 51 80



Rapporti fra comandante di compagnia e furriere

*Intervista al I Ten Mauro Dell'Ambrogio
cdt i s cp can mont II | 9*

Premessa

Con questa intervista vogliamo andare a graffiare una volta «sotto le croste» di un rapporto che risulta di capitale importanza per il buon funzionamento di una compagnia. Una premessa che ci sembra necessaria è quella di dire che se dal punto di vista assistenza, alloggio ecc. le cose funzionano, il morale della truppa ne esce rafforzato e ciò deve essere un punto di riferimento costante sia per il furriere che per il comandante di compagnia.

D. Ciò premesso chiediamo al cdt Dell'Ambrogio alcuni suoi punti di vista fra quelli che dovrebbero essere i rapporti ideali che devono intercorrere fra un cdt e un furriere e più in generale fra un furriere e tutti gli ufficiali superiori:

R. Premetto che sono di freschissima nomina, e quindi parlo senza esperienza come cdt di unità, ma per quello che auspico in teoria. Il rapporto ideale è sicuramente fondato sulla disciplina, come definita nel RS: assolvimento del dovere in piena coscienza e con il massimo impegno, senza tener conto di desideri e opinioni personali incompatibili con gli interessi dell'unità o superiori. Quale aiuto di comando (cito sempre il RS) il furriere procura al suo comandante elementi per le decisioni, e in queste occasioni manifesta con franchezza il suo pensiero. Dopo la decisione deve impegnarsi incondizionatamente ad attuarla, accantonando la propria opinione.

D. Quale deve essere a suo modo di vedere il grado di autonomia spesso rivendicato dal furriere?

R. Massimo, finché il risultato è soddisfacente. Naturalmente anche il risultato tecnicamente eccellente non dispensa il furriere dal sottomettersi a quelle condizioni che

fanno di lui un soldato come gli altri: tenuta, puntualità, ecc. (la tentazione, per effetto dell'autonomia, è grande...).

D. Quale deve essere la considerazione e l'importanza data alla via verde (truppe di sostegno), nell'ambito dell'organizzazione militare in generale?

R. Essenziale. Mi disturba il senso talvolta di dispregio, specie fra gli ufficiali subalterni, nei confronti di chi è addetto ai compiti logistici. Simpatia e fiducia si conquistano però con il sacrificio. Quanti «punti» guadagnerebbe il furriere che, una volta alla settimana, sapesse riservarsi il tempo per accompagnare (a piedi!) la truppa sulla piazza di tiro e partecipare o assistere all'istruzione!

D. Quali sono le sue aspettative quale cdt da un furriere?

R. Che sia tecnicamente il migliore possibile, ma che sia prima di tutto un buon soldato. La presenza sul posto del furriere, un suo gesto di esempio nei momenti difficili per la truppa, valgono più di un menu speciale. La sua onestà (una dote che sembrerebbe troppo ovvia perché si debba parlarne) comincia dal venti centesimi della telefonata privata.

D. Quali saranno le sue motivazioni di fondo affinché fra lei e il furriere intercorrano i rapporti migliori?

R. La consapevolezza che lui ed io, pur con compiti molto diversi e talvolta apparentemente antagonisti, prestiamo servizio per lo stesso identico scopo.

D. Quali accorgimenti ritiene siano necessari per la preparazione di un CR oltre alle usuali ricognizioni e tutte le prescrizioni di servizio?

R. Uno sforzo di fantasia per uscire dai soliti schemi. Preparare nel cassetto le alternative per gli imprevisti. Prendere contatto prima del servizio con coloro che collaboreranno la prima volta con lui. Considerarsi in servizio permanente e non rinviare quindi ai giorni di servizio le preoccupazioni che possono essere più serenamente affrontate prima. Non ho l'esperienza per poter dire di più.

Sektion Aargau

Präsident

Four Fasler Rudolf, General Guisan-Strasse 60
5000 Aarau Ø P 064 22 64 28 G 064 22 30 95

Techn. Leiter

Hptm Waldmeyer Peter, Neuberg 337
5016 Obererlinsbach

Ø P 064 34 30 32 G 064 22 39 33
oder 064 22 39 36

Adressänderungen an:

Four Maier Franz, Brühlstr. 513, 5016 Obererlinsbach

Stamm Aargau

Café Bank (Schützentisch), am zweiten Freitag
jeden Monats, ab 19.00 Uhr

Stamm Brugg

Hotel Rotes Haus, am letzten Freitag jeden Monats

Stamm Zofingen

Restaurant Frösch, am ersten Freitag jeden Monats

Sektion beider Basel

Präsident

Four Grünenfelder Hans-Rudolf, Spalenterweg 62,
4051 Basel Ø P 061 22 09 57 G 061 23 18 88

Technische Kommission

Four Stalder Peter, Bottmingerstr. 117, 4102 Binningen
Ø P 061 47 83 21 G 061 23 22 90

Adressänderungen an:

Frau Ruth Frey, c/o Grenzsanitätsposten, Küchenge-
gasse 10, 4051 Basel

Ø P 061 52 04 23 G 061 22 33 43

Stamm

jeden 1. Dienstag im Café Spitz in Basel ab 18 Uhr
jeden letzten Mittwoch im Restaurant Uelistube in
Basel ab 20 Uhr

jeden 1. Donnerstag der geraden Monate im Restau-
rant Gitterli in Liestal ab 20 Uhr

● Nächste Veranstaltungen:

Samstag, 10. September: Schlussabend für
Wettkämpfer

Gemütlicher Schlussabend für Wettkämpfer
im Grünen mit Rangverkündung gemäss se-
parater Einladung.

Samstag, 17. September: Veteranenausflug

Bitte reservieren Sie sich dieses Datum für
den traditionellen Veteranentag. Alle Details
entnehmen die Veteranen der persönlichen
Einladung.

Samstag, 24. September: Herbstbummel der
Hellgrünen

Zum Herbstbummel, respektive Schlechtwet-
tervariante organisiert durch SOGV, sind
alle Hellgrünen herzlich eingeladen. Details
folgen mit separater Einladung.

Korrektur zur Wettkampfklassierung

Zwei Einsprachen sind gutgeheissen worden,

d. h. Patr 50 Four Dünner/Four Oegg sind
mit 661 Punkten neu im 17. Rang und Patr
64 Four Kopp/Four Stalder mit 740 Punk-
ten neu im 5. Rang klassiert.

Fahrküchenausflug

Am Sonntag, 19. Juni, fand er wieder statt —
unser alljährlicher, beinahe schon zur Tradi-
tion gewordener Fahrküchenausflug. Und
wiedereinmal war es ein gelungener Anlass.
Die Beteiligung war gut, was nicht zuletzt
auf das Mittagessen aus der «Gulaschkan-
one» zurückzuführen ist.

Ernst Niederer hat uns ein Pot-au-feu hinge-
zaubert, wie wir es schon lange nicht mehr
hatten. — Ernst, es war herrlich.

Auch das Wetter spielte mit. Die Sonne
schien und doch war es nicht zu heiss unter
den wunderschönen Linden des so idyllisch
gelegenen «Schlachthofes»; kurz, es stimmte
einfach alles an diesem Sonntag.

Ein herzliches Dankeschön an die Kamera-
dinnen und Kameraden, die so viel Zeit auf-
brachten, um diesen Anlass zu organisieren.
Und ebenfalls ein herzliches Dankeschön an
alle diejenigen, die mit ihrer Anwesenheit
diesem Anlass zu einem guten Gelingen ver-
halfen.

Mutationen

Austritte die Fouriere: Kohler Kurt – Roth
Hans-Rudolf, beide Basel – Tanner Hans-
peter, Birsfelden – Hptm Qm Spörri Robert,
Zürich

Pistolenclub

Schützenmeister

Four Gygax Paul, Colmarerstrasse 49, 4055 Basel
Ø P 061 43 06 23 G 061 23 22 90

● Nächste Veranstaltungen:

Samstag, 20. August, 8 — 11 Uhr, freiwillige
Übung und Bundesprogramm, Allschwiler-
weiher, 50 m

Samstag, 27. August, 8 — 11 Uhr, freiwillige
Übung und Bundesprogramm, Allschwiler-
weiher, 25 m

Samstag, 10. September, 8 — 11 Uhr, freiwil-
lige Übung. Allschwilerweiher, 50 m

Kantonaler Matchtag

Von unseren drei Teilnehmern auf 25 m ver-
passte Josef Bugmann die grosse Auszeich-
nung um winzige zwei Pünktlein. Doch die
erzielten 548 Punkte dürfen sich durchaus
sehen lassen. Rupert Trachsel absolvierte

seine erste C-Meisterschaft und buchte ein erfreuliches Resultat knapp unter der Limite für die kleine Auszeichnung.

Internationaler Match Vancouver

Anlässlich der Übungen vom 4., 18. und 23. Juni konnte unter Aufsicht eines vereinsfremden Kontrolleurs um die Auszeichnung «Sitting Bull» gekämpft werden. Von den elf Teilnehmern waren erfolgreich: Werner Flükiger 92, Hans von Felten 90, Fritz Keller 89, Franz Koelliker 88 und Paul Gygax mit 87 Punkten.

Aargauisches Kantonalschützenfest

Da der grösste Teil der angemeldeten Teilnehmer ihr Programm schon absolviert haben, darf bereits ein Rückblick gewagt werden. Durch das Trainieren mit unseren Kleinkaliberwaffen hat sich die Erfolgsquote eindeutig auf die kürzere Distanz verlagert. Von zwölf Erfolgen gehen noch genau ein Drittel auf das Konto 50 m. Durch die Tendenz wurde bedauerlicherweise auch das Sektionsresultat in Mitleidenschaft gezogen.

Erfolgreichster Schütze war wiederum Josef Bugmann. Seine Bilanz: C-Meisterschaft 562 Punkte, Sektion 92, Präzision 91 und Schnellstich 97 Punkte. Im Schnellstich punkteten noch Frédy Gacond mit 96, Paul Gygax mit 95 und Ernst Niederer mit 93 Punkten. Werner Flükiger bekränzte sich in der Sektion mit 88 und Max Gloor im Militärstich mit 55 Punkten.

Im Alleingang schaffte unser neues Talent Rupert Trachsel tolle Resultate: C-Meisterschaft 558 Punkte (und dies bei seinem zweiten Start!), Schnellstich 97 und in der Sektion 88 Punkte. — Spitze!

Bundesprogramm

Nach den Sommerferien bestehen nur noch zwei Möglichkeiten dieses Programm zu schiessen. Die Schiesskommission bittet alle säumigen Kameraden, das mit Gratismunition dotierte Programm unbedingt noch zu erledigen.

Kameraden,

beteiligt Euch an den
ausserdienstlichen Veranstaltungen
Eurer Sektionen!

Sektion Bern

Präsident

Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern
☎ P 031 25 88 51 G 031 22 15 71

Techn. Leiter

Lt Meier Peter, Hübelistrasse 28, 3098 Schliern bei
Köniz ☎ P 031 59 04 51 G 031 65 41 59

Adressänderungen an:

Rf Kammerer Verena, im Baumgartl, 3752 Wimmis
☎ 033 57 17 66

Stamm

Restaurant Burgernziel, Bern, jeden Donnerstag ab
18 Uhr

Nächste Kegelabende

für 1983 im Restaurant Burgernziel jeweils Donners-
tag ab 20 Uhr. Es sind folgende Daten reserviert:
25. August; 20. Oktober; 17. November

Stamm Seeland

jeden zweiten Mittwoch im Monat, 20 Uhr, im Re-
staurant zum Jäger in Jens

Stamm Oberland

jeden ersten Dienstag im Monat, ab 20 Uhr, im
Restaurant Rössli in Dürrenast

● *Nächste Veranstaltungen:*

Samstag, 13. August: 300 m-Chacheli-Schies-
sen für Stgw und Karabiner. Schießstand
Zäziwil, 14 Uhr.

Dieses von den Fouriergehilfen organisierte
Schiessen steht für alle Hellgrünen offen.

Welcher Kamerad möchte nicht wieder ein-
mal auf 300 m üben? Waffen stehen zur
Verfügung. Anmeldungen nimmt der Sek-
tionspräsident entgegen.

Samstag/Sonntag, 10./11. September:
Herbstübung im Raume Jura.

Rahmen: Treffpunkt Samstag gegen Mittag,
Übernachten und leichter Marsch am Sonn-
tag. Die Details bleiben bis zur Stunde X
des 10. September Geheimnis der Organisa-
toren. Die Teilnehmer werden gebeten, ihre
Ehegatten (-gattinnen) am grossen Erlebnis
teilhaben zu lassen!

Anmeldung: bis zum 27. August schriftlich
oder telefonisch (Anzahl Personen angeben)
an Lt Meier Peter, Hübelistrasse 28 3098
Schliern bei Köniz, ☎ P 031 59 04 51,
G 031 65 41 59. Die Angaben über den
Treffpunkt werden jedem Teilnehmer direkt
zugestellt. Pro Memoria: Diese Veranstaltung
zählt für die Jahresmeisterschaft.

Achtung!

Im Monat September hat unser Stammlokal
Restaurant Burgernziel, Bern, Betriebsferien
vom 3. September bis 2. Oktober.
Für diese Zeit dislozieren wir ins Restau-
rant Schwellenmätteli.

Mutationen

Eintritte aus der Fourierschule 1/83 die Fouriere: Beutler Hansjürg, Richigen – Engel Christoph, Arni – Hirschi Heinz, Riggisberg – Joost Markus, Langenthal – Liechti Daniel, Belp – Liebert Bernhard, Langenthal – Schwab Markus, Mittelhäusern – Walther Michael, Erlach

Pistolensektion

Präsident

Four Aeschlimann Urs, Wankdorffeldstrasse 83,
3014 Bern ☎ P 031 42 58 88 G 031 61 23 72

● Nächste Schiessanlässe:

Samstag, 20. August, letzte Gelegenheit das Bundesprogramm zu schiessen.

Zu beachten: der Schiessbetrieb beginnt um 9 Uhr, wie üblich im Stand Riedbach.

Wir reservieren bereits den Samstag, 24. September, für das traditionelle Endschiessen, welches wiederum ganztägig, das heisst von 9—17 Uhr, durchgeführt wird. Mittagsverpflegung beim Schießstand.

Sektion Graubünden

Präsident

Four Bieri H., via Caguils 16 A, 7013 Domat/Ems
☎ P 081 36 31 80 G 081 21 61 61

1. Techn. Leiter

Major Clement Christian, Belmontstr. 3, 7000 Chur
☎ P 081 24 49 16 G 081 51 22 22

Stamm St. Moritz

jeden ersten Donnerstag im Monat um 20 Uhr im Hotel Albana, Albanella, St. Moritz

Sektion Ostschweiz

Präsident

Four Lippuner Ruedi, AMP Zeughaus Wil-Bronschhofen, Postfach, 9500 Wil SG
☎ P 073 22 48 05 G 073 22 56 22

Techn. Leiter

Hptm Hunziker Rich., Achslenstr. 11, 9016 St. Gallen
☎ P 071 25 71 04 G 071 21 53 67

Adressänderungen an:

Four Croato Hanspeter, Bahnhofstrasse 25,
8253 Diessenhofen

*Einladung zur Herbstübung
im Berner Oberland*

(LK 1 : 50 000, Blatt 253 Gantrisch)

Die diesjährige Herbstübung führt uns am 10. und 11. September zur Abwechslung einmal ins Bernbiet. Aus aktuellem Anlass werden wir am Samstag das neue Armeeverpfle-

gungsmagazin in Brenzikofen besichtigen. Unter fachkundiger Führung werden wir in den Aufbau und die Aufgaben des neuen Magazins eingeweiht.

Für die anschliessende körperliche Ertüchtigung haben wir das Gebiet des Stockhorns ausgewählt. Nach einem kurzen Aufstieg am Samstag werden wir auf Oberstockenalp in Massenlagern übernachten. Am Sonntag werden wir nach kurzem Aufstieg am Stockhorn vorbei den Abstieg nach Blumenstein unter die Füsse nehmen.

Wir haben folgendes Programm zusammengestellt:

Samstag, 10. September

1055 Treffen im Zug Zürich HB ab 1058 nach Luzern

Bahnfahrt via Zug — Luzern — Langnau — Konolfingen nach Brenzikofen

1322 Ankunft in Brenzikofen
Besichtigung des Armeeverpflegungsmagazins

1522 Weiterfahrt ab Brenzikofen per Bahn via Thun — Spiez nach Erlenbach

1620 Ankunft in Erlenbach
Fussmarsch zur Stockhornbahn cirka 15 Minuten

Fahrt mit der Luftseilbahn zur Mittelstation Chrindi

Fussmarsch nach Oberstockenalp ca. 30 Minuten

Abendessen und Übernachtung auf Oberstockenalp

Sonntag, 11. September

Tagwache, Frühstück, Marschbereitschaft erstellen

Bergwanderung über Oberi — Walalpgrat — Rufigraben — Blumensteinchilchen nach Blumenstein

Marschzeit ca. 4½ Stunden

1502 Fahrt mit Postauto von Blumenstein nach Burgistein Station

1527 Bahnfahrt über Belp — Bern nach Zürich

1754 Ankunft in Zürich HB und Entlassung

Auskunft über die Durchführung

Der Anlass kann nicht verschoben werden. Bei ganz schlechter Witterung muss er jedoch abgesagt werden. In diesem Fall werden wir die angemeldeten Teilnehmer orientieren.

Bitte zu diesem Zweck unbedingt die Ø-Nr. angeben.

Tenue und Ausrüstung

Zivil, bergtüchtiges Schuhwerk, Regenschutz, Waschzeug, Nachtwäsche.

Verpflegung

Das Nachtessen am Samstag und das Frühstück am Sonntag im Berggasthaus Oberstokkenalp. Die Mittagessen vom Samstag und Sonntag aus dem Rucksack!

Reise

Jeder Teilnehmer erhält eine Ausweiskarte für die Bahnfahrt zum halben Preis. Damit der Distanzrabatt voll ausgenützt werden kann, löst jeder Teilnehmer ein Billet 2. Kl. halber Preis Wohnort — Zürich HB — Luzern — Konolfingen — Brenzikofen — Spiez — Erlenbach im Simmental und retour ab Burgistein via Bern — Zürich HB zum Wohnort.

Kosten

Die Sektionskasse trägt wiederum einen Teil der Kosten. Sie übernimmt das Nachtessen, die Übernachtung und das Frühstück.

Anmeldung

Bis Samstag, 27. August, an die Ortsgruppen-Obmänner oder direkt an Hptm Christian Lutz, Rosenfeldweg 10, 9000 St. Gallen.

Die Anmeldung muss folgende Angaben enthalten: Grad, Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer Privat.

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen. Der Sektionsvorstand hofft auf eine möglichst grosse Teilnehmerzahl.

Ortsgruppe Frauenfeld

Four Rietmann Paul, obere Lohren, 8556 Wigoltingen
Ø P 054 8 0 81 G 072 21 14 44

Neues Stammlokal ab 1. September

Rest. Pfeffer, Thundorferstr. 19, Frauenfeld
Die steigenden Teilnehmerzahlen an unseren monatlichen Zusammenkünften haben uns veranlasst, nach einem grösseren Stammlokal Ausschau zu halten. Am Juni-Stamm wurde nun beschlossen, unseren traditionellen Monatsstamm ab September im Restaurant Pfeffer abzuhalten, nachdem das Restaurant und Landhaus per 1. August ohnehin den Besitzer wechselt. Wir sind überzeugt, dass sich unsere Mitglieder auch am neuen Stammtisch wohl fühlen werden.

● *Nächste Veranstaltungen:*

Samstag/Sonntag, 27./28. August (statt 3./4. September wie im Jahresprogramm ursprünglich vorgesehen),

Ortsgruppen-Gebirgsübung im Oberengadin

kein Verschiebungsdatum

Samstag, 27. August

Bahnfahrt Frauenfeld — Zürich — Chur — Samedan — Pontresina. Anschliessend Mittagessen aus dem Rucksack und Fussmarsch (ca. 2 Std.) durch das wunderschöne Rosegtal zum Hotel Roseggletscher (1999 m).

Unterkunftsbezug, Nachtessen und Pflege der Kameradschaft.

Sonntag, 28. August

Nach dem Frühstück Aufstieg zur berühmten Fuorcla Surlej (2755 m). Mittagsrast mit herrlichem Ausblick auf Piz Bernina, Piz Roseg und die mächtigen Eiszungen des Tschieravagletschers. Abstieg über Lej dals Chöds nach St. Moritz. Rückfahrt mit RhB und SBB nach Frauenfeld.

Das detaillierte Programm ist erhältlich bei unserem technischen Leiter, Major B. Wismer, Weidlistrasse 21, 8355 Ettenhausen (052 47 31 01), der auch die Anmeldungen bis 15. August entgegennimmt.

Freitag, 2. September, ab 20 Uhr, erster Monatsstamm im Restaurant Pfeffer, Frauenfeld

Montag, 5. September, 20 Uhr: Instruktionsabend «TRUBU» in der Kaserne Frauenfeld. Einführung in die neue, seit 1. Juli gültige Truppenbuchhaltung der Armee mit praktischen Übungen. Leitung: Major B. Wismer. Aus organisatorischen Gründen haben sich die Teilnehmer bis 31. August beim technischen Leiter oder beim Obmann anzumelden.

Samstag/Sonntag, 11./12. September: Teilnahme an der Gebirgsübung der Sektion Ostschweiz

Voranzeige

Infolge des Stammlokalwechsels findet unser traditioneller Chlausabend am Samstag, 27. November (statt 3. Dezember) statt.
Bitte Termin reservieren.

Ortsgruppe Oberland

Four Urs Lufi, Gartenweg 3, 9470 Buchs SG
Ø P 085 6 18 26 G 085 6 14 12

Familientreffen auf Alp Selamatt

Sonntag, 19. Juni, 10.30 Uhr, der harte Kern

unserer Ortsgruppe trifft sich mit Familie bei der Talstation des Sesselbahn auf die Alp Selamatt. Nach kurzer Beratung, ob wir den Weg unter die Füsse oder das Drahtseil nehmen wollen, entscheiden wir uns für die zweite Variante. Dies nicht zuletzt um die Bemühungen unseres Kameraden Pius Benz zu würdigen, der es in seiner Eigenschaft als Verkehrsvereins-Präsident fertig gebracht hat, für alle halbe Taxe zu bewilligen. Nach einem kurzen Spaziergang ab der Bergstation erreichen wir die Kochstelle der Schweizer Familie, eingerahmt im Schatten einiger Tannenbäume. Inzwischen haben tüchtige Geister bereits ein Lagerfeuer entfacht, so dass es nicht mehr viel Arbeit bedurfte und die ersten Grilladen schmorten bereits auf der Glut. In einer Gamelle wurde Wasser für den Kaffee gesotten, denn einer alten Tradition folgend darf dieser einfach nicht fehlen. Die Zeit verging im Fluge, die Kinder beim Spielen und die Grossen beim Plaudern und Witzeln, und schon musste an die Rückkehr gedacht werden. Einige Unentwegte verzichteten auf die Sesselbahn — vielmehr wollten sie im Wettlauf gegen diese zeitgleich die Talstation erreichen. Beinahe wär's geglückt.

Ein gemütlicher Hock in einer Gaststätte rundete den schönen Anlass ab. Herzlichen Dank unserem Kameraden Pius für diesen «Toggenburger Familientag».

Sektion Solothurn

Präsident
Four Schütz Hansruedi, Schützweg 1, 4536 Attiswil
Ø P 065 77 24 34 G 065 21 21 21

Techn. Leiter
Oblt Qm Jenny W., Bleichenbergstr., 4562 Biberist
Ø G 065 21 42 11

Stamm
jeden 3. Montag des Monats im Restaurant Walliserkanne, Solothurn, ab 19.30 Uhr
jeden ersten Montag im Monat um 19.30 Uhr im Restaurant Salmen in Olten

Feriengrüsse

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien einen schönen Sommer und erholsame Ferien.

Schiessen

Als Nachschiessdatum für das am 20. Mai ausgefallene Schiessen, wurde neu der Samstag, 27. August, ab 9.30 Uhr, in Balsthal, bestimmt. Auch diejenigen Schützen, welche bisher nicht geschossen haben, sind recht herzlich eingeladen.

Sezione Ticino

Casella postale 22, 6512 Giubiasco

Presidente
Furiere Pelli Adriano, via alle gerre 20,
6512 Giubiasco Ø P 092 27 20 22 U 092 62 14 84

Commissione tecnica
Cap Qm Ruffa Felice, cap Qm Ghezzi Luigi
Cap Qm Boggia Giorgio

Sektion Zentralschweiz

Präsident
Four Bühlmann Urs, Lützelmatstr. 10, 6006 Luzern
Ø G 041 55 21 22

Techn. Leiter
Oblt Schüpfer Toni, Oberstadtstr. 1, 6204 Sempach
Stadt Ø P 041 99 26 94

Adressänderungen an:
Four Schaller Guido, Lindenbergstrasse 12
6331 Hünenberg

● *Nächste Veranstaltung:*

Freitag, 2. September, 18.30 Uhr: Besichtigung der Viscosuisse, Emmenbrücke.

Kleine, ferienbedingte Zwischenfälle verzögerten das Verschicken der Einladungen für diese interessante Veranstaltung. Obwohl die Anmeldefrist abgelaufen ist, besteht noch die Möglichkeit, sich bei Toni Schüpfer, Oberstadtstrasse 1, 6204 Sempach telefonisch oder schriftlich nachzumelden. Auf die rege Beteiligung freut sich der Vorstand

TRUBU-Einführungskurs vom Samstag 25. Juni, in Emmenbrücke

Trotz des sommerlichen Badewetters unterliessen es fast 80 Fouriere und Quartiermeister nicht, sich über die Neuerungen im Zusammenhang mit dem Versuch «Truppenbuchhaltung» zu informieren. Bis auf den letzten Platz war der Saal des Restaurants Sonne, Emmenbrücke, gefüllt, was doch bedeutet, dass das Interesse sehr gross war. Mit einer kleinen Übung arbeiteten sich die Teilnehmer in die Materie ein, wobei doch da und dort Fragen auftauchen und manchmal sogar ein feines Kopfschütteln festzustellen war.

Zum Denken Anlass gab insbesondere der Kontoplan sowie der Umstand, dass doch nicht mehr Vereinfachungen vorgenommen werden könnten.

Hoffen wir, dass man auch noch nach dem Versuch gewillt ist, Änderungen anzubringen und dass diese Periode als Versuch verstanden wird.

Sempacher Schlachtfeier vom 2. Juli

Verbandsführer Hugo Meier und die Mitglieder Otti Britschgi und Beni Ottiger fanden sich am frühen Morgen beim Stadttor in Sempach ein. Ein leicht kühler, aber prächtiger Tag gab der diesjährigen Schlachtfeier den nötigen Anstrich; wohlgelaunt und umsäumt von einer unerwartet grossen Zuschauerkulisse, marschierte der Festzug zuerst im Schritt durch das Städtchen und begab sich anschliessend ins «Schlachtfeld». Der Luzerner Regierungsrat Erwin Muff wies in seiner gekonnten Festansprache darauf hin, dass wir Eidgenossen auch in der heutigen Zeit des Wohlstandes und der hohen Lebensqualität jederzeit auf Sicherheit bedacht sein müssen.

Der Vertreter der jungen Generation, Thomas Nett, wusste ebenfalls den zahlreich aufmarschierten Offizieren, Gästen, historischen Gruppen, Militärverbänden und Besuchern einen kräftigen Applaus zu entlocken. Er möchte vor allem, dass die ältere Generation bereit ist, der jüngeren, wenn sie das Gespräch sucht, zuzuhören.

Umrahmt von etwas Nostalgie bekommt dieser oder jener vielleicht den Eindruck, die Schlachtfeier entspreche fast ein wenig einem fasnächtlichen Treiben. Sobald sich aber jedermann den Eindruck des ernsten Hintergrundes verschafft, weiss man diese alljährliche Gedenkfeier an die tapferen Männer um Winkelried sehr zu schätzen.

Allen Teilnehmern, wie auch den Organisatoren gebührt ein herzliches Dankeschön.

Mutationen

Mit dem Besuch unseres Sektionsvorstandes in den Fourierschulen klappt es sehr gut. Folgende Neueintritte können zur Kenntnis genommen werden;

die Fouriere: Arnold René, Nottwil – Bannwart Stephan, Emmenbrücke – Bennet Paul, Andermatt – Javet Hansjörg, Emmenbrücke – Kaufmann René, Hergiswil – Krummenacher Marcel, Luzern – Steiger Kurt, Zell – Stirnimann Pius, Emmenbrücke – Suter Alois, Ried – Zberg Josef, Silenen

**Matrizen — Flüssigkeit — Papier
alles für Ihren Umdrucker vom**

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau
Telephon 041 84 11 06

Sektion Zürich

Präsident

Four Weissenberger Albert, Lättenstrasse 17
8224 Löhningen ☎ P 053 7 26 18 G 053 4 74 21

Techn. Leiter

Hptm Fürer Matthias, Seefeldstr. 251, 8008 Zürich
☎ P 01 55 46 23 G 01 223 21 21

Adressänderungen an:

Four Würzler Christian, Rebhaldenstrasse 33
8912 Obfelden ☎ P 01 761 36 63 G 01 52 66 55

Stamm Zürich

jeden ersten Montag im Monat, Bierhalle Kropf,
beim Paradeplatz, ab 17.30 Uhr

Technische Kommission

● *Nächste Veranstaltungen:*

Samstag/Sonntag, 3./4. September: Herbstübung – Strada alta Leventina

Bestimmt haben Sie das interessante Programm bereits erhalten und gelesen. – Sollten Sie sich noch nicht angemeldet haben, so nimmt unser Sekretär der TK, Christian Beusch, untere Schärerstrasse 20, 8352 Rätterschen, Ihre Anmeldung mit Postkarte gerne noch entgegen.

Unser Programm, mit Marsch, Kondition und Übernachten «unter erschwerten Bedingungen» wird jedem etwas bieten. Fehlt Ihnen das Detailprogramm — verlangen Sie dies bei oben aufgeführter Adresse.

Mittwoch, 28. September: Betriebsbesichtigung bei der Unifontes AG Mineralquellen Eglisau

Nähere Angaben hierüber finden Sie in der nächsten Ausgabe unserer Fachzeitschrift.

Anmeldungen zu dieser Besichtigung sind an Herr H.U. Vollenweider, St. Georgenstrasse 70, 8400 Winterthur zu richten, mittels Postkarte.

Donnerstag, 27. Oktober, 19 bis ca. 22 Uhr: TRUBU — ein Begriff, aber doch noch unbekannt. — Unsern Wissensdurst zu diesem Kapitel wird Hptm Christen vom OKK zu löschen wissen.

Sie werden in die «Geheimnisse» der neuen Buchhaltungen eingeführt. Für Qm gilt, dass die erhaltenen Unterlagen mitgebracht werden. Ebenso sind Schreibzeug und VR mitzunehmen. — Wegen der zu erwartenden grossen Teilnehmerzahl ist eine schriftliche Anmeldung notwendig. Diese ist mittels Postkarte an Hptm M. Fürer, Seefeldstrasse 251, 8008 Zürich, zu richten. — Der Theorieabend findet statt im Kirchengemeindesaal Zü-

rich-Industrie, Limmatstrasse 114, 8005 Zürich.

Familienbummel auf den «Randen»

Am dritten Wochenende des ersten Sommermonats trafen sich — von den Fourieren zwar nicht allzu viele — trotzdem — der Veranstalter konnte sich freuen. — Das Wetter war gut, die Teilnehmer noch besser (gelaunt) und was noch wichtiger ist — der Nachwuchs am Besten, denn: der Nachwuchs in unserer Sektion scheint gesichert. Ein ganzes Drittel der Teilnehmer — alles Nachwuchs und das ist erfreulich. Zwar ist noch unbestimmt, ob daraus «nur» Qm's oder aber auch Fouriere und Rechnungsführer/-innen «gedeihen». — Warten wir's ab.

Die Fahrt zum Aufstiegsort mit dem Postauto war abwechslungsreich — so sehr — dass es sogar für zürcherische Verhältnisse doch etwas ungewohnt war — der erste Halt am frühen Sonntagmorgen schon vor dem Nacht(k) Lokal. Trotzdem — munter ging's weiter und nach einer kurzen offiziellen Begrüssung durch den Präsidenten und die Verteilung von Geschenken an unsere charmannten Begleiterinnen erstiegen wir den Schleithamer Randen. An idealster Lage wurde gerastet und gespielt, gegessen und getrunken und Erfahrungen über die vergangenen Wettkampftage ausgetauscht. Nach dieser Mittagsrast wanderten wir weiter zum Schleithamer Turm, taten uns gütlich bei einem «Kafi-fertig» und «Schlaatener Rickli».

Nach dem «schwarze Kafi» (diesmal nicht bei Ehrams), ging's bergab durch Wald und Feld, vorbei an grossen Getreide- und Weizenfeldern und manch einer frug sich woher diese «Vogel-Spinne» wohl kommen mag. Meine Wander-Partnerin meinte gar, ob sie wohl durch den Erdboden vom andern Erdteil hergekommen sei. — Weiter wanderten wir nach «Schlaate» (Schleitheim für Ausenstehende), um von dort aus rechtzeitig mit dem Bus unseren Ausgangspunkt zu erreichen. Das «Grütli» in Schaffhausen hatte so knapp Platz für die ganze muntere Wanderschar, um bei einem letzten Abschiedstrunk das Erlebte noch einmal Revue passieren zu lassen. Dann hiess es: Schnellzug nach Zürich, Perron 1, bitte einsteigen.

Jegliche Art von Stempeln nach Ihren Wünschen

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau
Telephon 041 84 11 06

Regionalgruppe Bülach

Obmann
Rindlisbacher Willy, Bühlhofstrasse 328 Winkel
Oberrüti ☎ P 01 860 35 01

● *Nächste Veranstaltung:*

(auch Teilnehmer anderer Ortsgruppen sind willkommen)

Samstag, 20. August: Besuch der Römischen Gutssiedlung in Seeb, an der Hauptstrasse Kloten — Bülach, nahe Restaurant «Stützli 50» (Hecht).

15 Besammlung auf dem Parkplatz der Siedlung

ca. 15 — 17 Besichtigung des Fundortes unter fachkundiger Führung von Herr Utzinger

17 Abmarsch (½ Std.) oder Fahrt zur Waldhütte «Chuchi» in der Gemeinde Winkel

ab 18 gemütliches Fest in der Waldhütte

Details wie Krokki usw. erhalten alle angemeldeten Teilnehmer zugestellt.

Wir heissen alle Fouriere und Angehörige herzlich Willkommen, besonders auch unsere «Neu-Fouriere».

Für Kurzentschlossene telefonische Anmeldung noch möglich, ☎ 01 860 35 01

Ortsgruppe Schaffhausen

Obmann
Four Schwaninger Werner, Lättenstrasse 22
8224 Löhningen ☎ P 053 7 24 61 G 053 8 02 46

Stamm

jeden ersten Donnerstag im Monat, im Restaurant-Hotel Bahnhof, Schaffhausen, ab 20 Uhr

● *Nächste Veranstaltungen:*

Freitag, 19. August, ab 17.30 Uhr, Pistolenschiessen in Neunkirch, letzte Möglichkeit für Bundesprogramm, anschliessend gemütliches Beisammensein am Feuer

Donnerstag, 1. September, ab 20 Uhr, Monatsstamm im Hotel Restaurant Bahnhof, Schaffhausen

Samstag, 24. September, ab 13.30 Uhr, Pistolenschiessen in Neunkirch, anschliessend Absenden mit Angehörigen

Dienstag, 27. September, 20 Uhr, Restaurant Schiff, Schaffhausen, Vortrag Neukonzeption Sanitätsdienst. Herr T. Melliger vom Bundesamt für Sanitätsdienst vermittelt mit einem Referat und dem Film «Sechs Stunden für ein Leben» das Wesentliche zum Thema

«Neukonzeption Sanitätsdienst». Der Militär-Sanitätsverein Schaffhausen lädt uns zu diesem aufschlussreichen Vortrag ein.

Mittwochnachmittag, 28. September, Besichtigung Mineralquelle Eglisau. Kamerad Werner Zaugg stellt uns gerne seinen Arbeitgeber näher vor. Details siehe unter Technische Kommission

Voranzeige

Samstagnachmittag, 29. Oktober, Besichtigung Klostersgut Paradies u. Eisenbibliothek + GF+, (mit Angehörigen).

Ortsgruppe Winterthur

Huber Roland, Chlotengasse 1, 8307 Tagelswangen

Stamm ☎ G 052 33 11 31 P 052 32 68 36
ab 20 Uhr jeden Freitag in der Taverne zum Kreuz

● Nächste Veranstaltung:

Die am Stamm in der Taverne zum Kreuz schon lange ausgeheckte Reise wird am 24. September durchgeführt.

Samstag, 24. September

0625 Abfahrt SBB Kollektiv Winterthur — Zürich — Bern — Lausanne — Aigle

0958 Ankunft in Aigle
Fabrikbesichtigung Reitzel Frères SA und Vinaigre Aeschbach, Einmachgurken und Essigfabrikation.

Apero in verdankenswerter Weise durch diese Firmen gespendet.

1200 Fahrt mit Car nach Bex in die Saline, Besuch der Salzminen, 2 km im Stollen. Mittagessen bei der Saline in der Auberge du Bouilet oder im unterirdischen Stollen

1731 SBB ab Aigle

2122 Winterthur an

Dieser Exkursion, die sicher sehr interessant wird, können sich alle Mitglieder der Sektion Zürich mit Ehepartnern anschliessen.

Preis: Fr. 72.— (inbegriffen SBB 2. Klasse Winterthur — Aigle retour, Car Aigle — Bex retour, Eintritt Saline Bex), AHV 56.—.

Anmeldung: bitte mit Einzahlungsschein an Four Hermann Aeschbach, St. Gallerstr. 300, 8409 Winterthur, PC 84 - 3373

Einzahlung gilt als definitiv gemeldet.

Kameraden . . .

berücksichtigt bei Einkäufen unsere Inserenten

Pistolensektion

Obmann

Four Hannes Müller, Unterdorfstr. 25, 8965 Berikon
☎ P 057 33 26 06

Adressänderungen an:

Müller Ernst, Lerchenberg 17, 8046 Zürich

Bezirksschiessen 1983, Zürich

Nur 7 von 24 Teilnehmern erhielten am diesjährigen Bezirksschiessen die Kranzauszeichnung. Das schwache Abschneiden der PSS wirkte sich auch auf das Gesamtbild aus. So klassierte sich unsere Sektion in der Kategorie I mit 9 Sektionen und 238 Schützen nur gerade im 8. Rang, was einem Sektionsdurchschnitt von 89 453 Punkten entspricht. Höchstresultate: Hannes Müller und Fritz Reiter je 92, Walter Blattmann 90 und Bernhard Wieser 89 Punkte.

Unterverbandsschiessen Ostschweiz in Zürich-Höngg

Mit nur 10 Teilnehmern bestritt unsere Sektion das Unterverbandsschiessen Ostschweiz im eigenen Schießstand auf dem Hönggerberg. Trotz mässiger Leistung gelang der PSS ein 2. Rang der Platzsektionen. Sektionsdurchschnitt 89 875 Punkte. Beste Einzelresultate: Fritz Reiter 99, Hannes Müller 96, Eduard Bader und Piergiorgio Martinetti je 89 Pt.

Unverständlich ist das Nichterscheinen angemeldeter Schützen auf dem eigenen Platz!

Flughafen-Schiessen in Kloten

Mit einer gesteigerten Leistung wartete die PSS am Flughafen-Schiessen in Kloten auf.

Trotzdem rangiert unsere Sektion in der Kategorie I mit 21 Sektionen nur im 11. Rang mit einem Sektionsdurchschnitt von 91 075 Punkten. Die interne Rangliste wird angeführt von: Hannes Müller 96, Hans Diehl 95 und Fritz Reiter mit 93 Punkten. Hannes Müller figuriert in der Einzelrangliste auf dem 2. Platz (Sektion/Blindflug je 96 Punkte total 192 Punkte). Diese Leistung wurde mit einem Gutschein von Fr. 40.— honoriert.

Interne Schiessanlässe:

Gödel Rüeegsegger-Erinnerungsschiessen 1983

Auch das 4. Gödel Rüeegsegger-Erinnerungsschiessen vom 11. Juni im Schießstand Höngg war ein Wettkampf voller Spannung. Jeder kämpfte im Einzel- und den beiden Seriefeuer um ein möglichst hohes Punkttotal. So ist es nicht verwunderlich, dass die Rangliste von den bisherigen Gewinnern der Erinnerungsuhr angeführt wird.

Rangliste: 1. Hannes Müller 115, 2. Fritz Reiter 114, 3. Kurt Hunziker 111, 4. Bernhard Wieser 110 Punkte und Gewinner der schönen Taschenuhr.

Hannes-Cup 1983

Im Anschluss an das Gödel Rüegegger-Erinnerungsschiessen mussten die Schützen erneut zum Schiessen antreten. Diesmal zum Hannes-Cup, der wiederum viel Spannung versprach. Das nach Cup-Manier ausgetragene Programm umfasst 2 Schuss Einzelfeuer, 4 Schuss in 90 Sekunden und 4 Schuss in 60 Sekunden. Von den Schützen, die den Halbfinal erreichten, blieben Markus Wildi mit 84 und Fritz Reiter mit 92 Punkten (Zuschlag nur 1 Punkt!) auf der Strecke. Recht spannend verlief dann der Final, wobei sich

nach dem 1. Schnellfeuer noch kein Sieger abzeichnete. Erst das 2. Schnellfeuer entschied dann zugunsten des nervenstarken Marcel Schneulin, der mit 105 Punkten Cupsieger wurde, gefolgt von Walter Kirchner mit 100 und Werner Niedermann mit 94 Punkten. Wir danken allen 17 Teilnehmern fürs Mitmachen und freuen uns heute schon auf den Hannes-Cup 1984.

● *Wochentagsübungen*

Donnerstag: 25. August, 8. September

Freitag: 19. August, 2. September

Samstag: 27. August, 8 — 12 Uhr,

letzte Gelegenheit zum Schiessen des Bundesprogrammes

WEBSTAR
Einweggeschirr
einfach
praktisch
problemlos

Lösen Sie Ihre Verpflegungsprobleme bei Besuchstagen, Militärfesten, Tage der offenen Türe, Kompanieabende etc. mittels unseres Einweggeschirrs.

Wir beraten Sie gerne!
Verlangen Sie unsere
Gratis-Muster

E. Weber & Cie AG
8037 Zürich
Telefon 01 / 44 50 60

E. Weber & Cie Bern AG
3018 Bern
Tel. 031 / 55 12 55

Brenner AG
7270 Davos
Tel. 083 / 3 56 26

WK **RS**

keine Büromaterialsorgen
dank **MÜLLER'S**

Formularpaket

Militärverlag
Müller AG 6442 Gersau
Telephon 041 84 11 06

ZUR **Rekognoszierung**

unser Formular Nr. 301
deutsch oder französisch

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Telephon 041 84 11 06